

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B** **UREDBA (EU, EURATOM) br. 883/2013 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**
od 11. rujna 2013.

o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999

(SL L 248, 18.9.2013., str. 1.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Uredba (EU, Euratom) 2016/2030 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016.	L 317	1	23.11.2016.
► <u>M2</u>	Uredba (EU, Euratom) 2020/2223 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. prosinca 2020.	L 437	49	28.12.2020.

Koju je ispravio:

- **C1** Ispravak, SL L 426, 17.12.2020, str. 97 (883/2013)

▼B**UREDBA (EU, EURATOM) br. 883/2013 EUROPSKOG
PARLAMENTA I VIJEĆA**

od 11. rujna 2013.

**o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv
prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br.
1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća
(Euratom) br. 1074/1999**

*Članak 1.***Ciljevi i zadaće**

1. S ciljem jačanja borbe protiv prijevare, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (u daljnjem tekstu, ako je to potrebno zbog konteksta, zajednički se nazivaju „Unija”) Europski ured za borbu protiv prijevara osnovan Odlukom 1999/352/EZ, EZUČ, Euratom (u daljnjem tekstu: „Ured”) izvršava istražne ovlasti, koje su dodijeljene Komisiji:

- (a) relevantnim aktima Unije; i
- (b) relevantnim sporazumima o suradnji i međusobnoj pomoći koje je Unija sklopila s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama.

2. Ured državama članicama osigurava pomoć Komisije u organiziranju bliske i redovne suradnje između njihovih nadležnih tijela radi ►C1 koordinacije ◄ njihovih aktivnosti kojima je cilj zaštita financijskih interesa Unije od prijevara. Ured doprinosi oblikovanju i razvoju metoda za sprečavanje prijevara, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije i za borbu protiv njih. Ured promiče i usklađuje, s državama članicama i među njima, razmjenu operativnog iskustva i najboljih postupovnih praksi na području zaštite financijskih interesa Unije te podupire mjere za borbu protiv prijevara, koje dobrovoljno poduzimaju države članice.

3. Ova se Uredba primjenjuje ne dovodeći u pitanje:

- (a) Protokol br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije;
- (b) Statut zastupnika u Europskom parlamentu;
- (c) Pravilnik o osoblju;

▼M2

- (d) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

▼M2

(e) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

▼B

4. Unutar institucija, tijela, ureda i agencija osnovanih Ugovorima ili na temelju njih (u daljnjem tekstu: „institucije, tijela, uredi i agencije”), Ured provodi administrativne istrage u cilju borbe protiv prijevara, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije. U tu svrhu istražuje ozbiljna pitanja u vezi s obavljanjem profesionalnih dužnosti, koja uključuju zanemarivanje dužnosti dužnosnika i službenika Unije koje može dovesti do stegovnih ili, ovisno o slučaju, kaznenih postupaka, ili istovjetan propust u izvršavanju dužnosti od strane članova institucija i tijela, voditelja ureda i agencija ili zaposlenika institucija, tijela, ureda ili agencija koji ne podliježu Pravilniku o osoblju za dužnosnike (u daljnjem tekstu zajednički se nazivaju „dužnosnici, ostali službenici, članovi institucija ili tijela, voditelji ureda ili agencija ili zaposlenici”).

▼M2

4.a Ured uspostavlja i održava blizak odnos s Uredom europskog javnog tužitelja (EPPO) koji je u pojačanoj suradnji osnovan Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939 ⁽²⁾. Taj se odnos temelji na međusobnoj suradnji, razmjeni informacija, komplementarnosti i izbjegavanju udvostručavanja. Taj odnos posebno je usmjeren na osiguravanje upotrebe svih raspoloživih sredstava za zaštitu financijskih interesa Unije putem komplementarnosti njihovih mandata i potpore koju Ured pruža EPPO-u.

5. Za primjenu ove Uredbe nadležna tijela država članica te institucije, tijela, uredi i agencije mogu zaključiti administrativne dogovore s Uredom. Ti se administrativni dogovori mogu posebno odnositi na prijenos informacija te provođenje istraga i svakog daljnjeg postupanja.

▼B*Članak 2.***Definicije**

U svrhu ove Uredbe:

1. „financijski interesi Unije” uključuju prihode, rashode i sredstva koji su obuhvaćeni proračunom Europske unije te prihode, rashode i sredstva obuhvaćene proračunima institucija, tijela, ureda i agencija te proračunima kojima oni upravljaju ili koje nadziru;
2. „nepravilnost” znači „nepravilnost”, kako je utvrđena u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2988/95;

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

▼ M2

3. „prijevara, korupcija i sve ostale nezakonite aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije ” imaju značenje koje se na te riječi upotrebljava u relevantnim aktima Unije, a pojam „sve druge nezakonite aktivnosti” uključuje nepravilnost kako je definirana u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2988/95;
4. „administrativne istrage” („istrage”) znači svaku inspekciju, provjeru i drugu mjeru koju Ured poduzima u skladu s člancima 3. i 4. radi postizanja ciljeva iz članka 1. te, prema potrebi, utvrđivanja nepravilnosti u vezi s aktivnostima koje se istražuju; te istrage ne utječu na ovlasti EPPO-a ili nadležnih tijela država članica da pokrenu i provode kazneni postupak;

▼ B

5. „umiješana osoba” znači svaka osoba ili gospodarski subjekt osumnjičen za prijevaru, korupciju ili bilo koju drugu nezakonitu aktivnost kojom se šteti financijskim interesima Unije i koji je stoga pod istragom Ureda;
6. „gospodarski subjekt” ima značenje koje se za taj izraz upotrebljava u Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95 i Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96;
7. „administrativni dogovori” znači dogovori tehničke i/ili operativne naravi koje zaključuje Ured i čiji cilj može biti olakšavanje suradnje i razmjene informacija između strana koje ih sklapaju, a kojima ne nastaju dodatne pravne obveze;

▼ M2

8. „član institucije” znači zastupnik u Europskom parlamentu, član Europskog vijeća, predstavnik države članice na ministarskoj razini u Vijeću, član Komisije, član Suda Europske unije (Suda EU-a), član Upravnog vijeća Europske središnje banke ili član Revizorskog suda, u pogledu obveza iz prava Unije u kontekstu dužnosti koje obavljaju u tom svojstvu.

*Članak 3.***Vanjske istrage**

1. U područjima iz članka 1. Ured provodi provjere i inspekcije na licu mjesta u državama članicama te, u skladu s važećim sporazumima o suradnji i uzajamnoj pomoći te svim drugim pravnim instrumentima na snazi, u trećim zemljama i prostorijama međunarodnih organizacija.
2. Ured provodi provjere i inspekcije na licu mjesta u skladu s ovom Uredbom te, ako neko pitanje nije obuhvaćeno ovom Uredbom, u skladu s Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96.
3. Gospodarski subjekti surađuju s Uredom tijekom istraga koje on provodi. Ured od gospodarskih subjekata može zatražiti pisane ili usmene informacije, uključujući putem obavijesnih razgovora.

▼ M2

4. Ako u skladu s stavkom 3. ovog članka gospodarski subjekt na kojeg se to odnosi pristane na provjeru i inspekciju na licu mjesta odobrene na temelju ove Uredbe, ne primjenjuju se članak 2. stavak 4. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2988/95, članak 6. stavak 1. treći podstavak Uredbe (Euratom, EZ) br. 2185/96, ni članak 7. stavak 1. Uredbe (Euratom, EZ) br. 2185/96 u mjeri u kojoj se tim odredbama zahtijeva usklađenost s nacionalnim pravom i u mjeri u kojoj se tim odredbama Uredu može ograničiti pristup informacijama i dokumentaciji pod istim uvjetima kao onima koji se primjenjuju na nacionalne upravne inspektore.

5. Na zahtjev Ureda nadležno tijelo dotične države članice bez nepotrebne odgode pruža osoblju Ureda potrebnu pomoć za djelotvorno obavljanje njegovih zadaća, kako je navedeno u pisanom odobrenju iz članka 7. stavka 2.

Dotična država članica osigurava u skladu s Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 da je osoblju Ureda dopušten pristup svim informacijama, dokumentima i podacima povezanim s predmetom koji se istražuje za koje se pokaže da su potrebni za provedbu djelotvornih i učinkovitih provjera i inspekcija na licu mjesta te da osoblje može preuzeti čuvanje dokumenata ili podataka kako bi se osiguralo da ne postoji opasnost da će ti dokumenti ili podaci nestati. Kada se uređaji u privatnom vlasništvu upotrebljavaju u poslovne svrhe, te uređaje Ured može pretraživati. Ured takve uređaje pretražuje samo pod istim uvjetima i u jednakoj mjeri u kojoj je nacionalnim nadzornim tijelima dopušteno pretraživati uređaje u privatnom vlasništvu i kada Ured ima opravdane razloge za sumnju da bi njihov sadržaj mogao biti relevantan za istragu.

6. Ako osoblje Ureda utvrdi da se gospodarski subjekt opire provjeri i inspekciji na licu mjesta odobreno na temelju ove Uredbe, naime, ako gospodarski subjekt odbije Uredu dati potreban pristup svojim prostorijama ili bilo kojim drugim područjima koja se upotrebljavaju u poslovne svrhe, prikriva informacije ili sprječava obavljanje bilo koje od aktivnosti koju Ured treba obaviti tijekom provjere i inspekcije na licu mjesta, nadležna tijela, uključujući, ako je primjereno, tijela za izvršavanje zakonodavstva dotične države članice pružaju osoblju Ureda potrebnu pomoć kako bi se Uredu omogućilo da svoje provjere i inspekcije na licu mjesta provodi djelotvorno i bez nepotrebne odgode.

Kada pružaju pomoć u skladu s ovim stavkom ili stavkom 5., nadležna tijela država članica postupaju u skladu s nacionalnim postupovnim pravilima koja se primjenjuju na dotično nadležno tijelo. Ako je u skladu s nacionalnim pravom za takvu pomoć potrebno odobrenje sudskog tijela, podnosi se zahtjev za takvo odobrenje.

7. Ured provodi provjere i inspekcije na licu mjesta na osnovi pisanog odobrenja, kako je predviđeno člankom 7. stavkom 2. Ured najkasnije na početku provjera i inspekcija na licu mjesta obavješćuje gospodarskog subjekta na kojeg se to odnosi o postupku koji se primjenjuje na provjeru i inspekciju na licu mjesta, uključujući primjenjiva postupovna jamstva, i dužnost gospodarskog subjekta na suradnju.

▼ M2

8. Ured pri izvršavanju ovlasti koje su mu dodijeljene poštuje postupna jamstva predviđena ovom Uredbom i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96. Pri provedbi provjere i inspekcije na licu mjesta gospodarski subjekt na kojeg se to odnosi ima pravo na izbjegavanje samooptuživanja i pravo na pomoć osobe po izboru gospodarskog subjekta. Prilikom davanja izjava tijekom provjere i inspekcije na licu mjesta gospodarskom subjektu omogućeno je služiti se bilo kojim službenim jezikom države članice u kojoj se taj gospodarski subjekt nalazi. Pravo na pomoć osobe po vlastitom izboru ne sprečava Ured da pristupi prostorijama gospodarskog subjekta te to pravo ne smije nepotrebno odgoditi početak provjere i inspekcije na licu mjesta.

9. Ako država članica ne surađuje s Uredom u skladu sa stavcima 5. i 6. Komisija može primijeniti relevantne odredbe prava Unije radi povrata sredstava povezanih s dotičnom provjerom i inspekcijom na licu mjesta.

10. Kao dio svoje istražne uloge, Ured obavlja provjere i inspekcije predviđene člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2988/95 i sektorskim pravilima iz članka 9. stavka 2. te uredbe u državama članicama i, u skladu s važećim sporazumima o suradnji i uzajamnoj pomoći te svim drugim pravnim instrumentima na snazi, u trećim zemljama i prostorijama međunarodnih organizacija.

11. Tijekom vanjske istrage Ured može imati pristup svim relevantnim informacijama i podacima koje posjeduju institucije, tijela, uredi i agencije, neovisno o tome na kojem su mediju informacije i podaci pohranjeni, a koji su povezani s predmetom koji se istražuje kako bi se prema potrebi utvrdilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije. U tu se svrhu primjenjuje članak 4. stavci 2. i 4.

12. Ne dovodeći u pitanje članak 12.c stavak 1., ako prije donošenja odluke o pokretanju vanjske istrage Ured ima informacije na temelju kojih se da naslutiti da je došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije, o tome može obavijestiti nadležna tijela dotičnih država članica i, prema potrebi, dotične institucije, tijela, urede i agencije.

Ne dovodeći u pitanje sektorska pravila iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2988/95, nadležna tijela dotične države članice osiguravaju poduzimanje odgovarajućih mjera, u kojima u skladu s nacionalnim pravom Ured može sudjelovati. Nadležna tijela dotičnih država članica na zahtjev obavješćuju Ured o poduzetim mjerama i svojim zaključcima na temelju informacija iz prvog podstavka ovog stavka.

▼B*Članak 4.***Unutarnje istrage****▼M2**

1. Istrage unutar institucija, tijela, ureda i agencija u područjima iz članka 1. provode se u skladu s Uredbom i odlukama koje je donijela relevantna institucija, tijelo, ured ili agencija („unutarnje istrage”).

2. Tijekom unutarnjih istraga:

- (a) Ured ima pravo na neposredan i nenajavljen pristup svim relevantnim informacijama i podacima povezanim s predmetom koji se istražuje koje posjeduju institucije, tijela, uredi i agencije, neovisno o vrsti medija na kojem su pohranjeni, kao i na pristup njihovim prostorijama. Kada se uređaji u privatnom vlasništvu upotrebljavaju u poslovne svrhe, te uređaje Ured može pretraživati. Ured takve uređaje pretražuje samo u mjeri u kojoj se uređaji upotrebljavaju u poslovne svrhe, pod uvjetima utvrđenima u odlukama koje su donijeli relevantna institucija, tijelo, ured ili agencija i kada Ured ima opravdane razloge za sumnju da bi njihov sadržaj mogao biti relevantan za istragu.

Ured je ovlašten pregledati poslovne knjige institucija, tijela, ureda i agencija. Ured može dobiti presliku i izvatke bilo kojeg dokumenta ili sadržaja bilo kojeg medija za pohranu podataka koje posjeduju institucije, tijela, uredi i agencije te, prema potrebi, preuzeti čuvanje takvih dokumenata ili podataka kako bi se osiguralo da ne postoji opasnost da će ti dokumenti ili podaci nestati;

- (b) Ured od dužnosnika, ostalih službenika, članova institucija ili tijela, voditelja ureda ili agencija ili zaposlenika može zatražiti usmene informacije, uključujući obavijesne razgovore, te pisane informacije, koje su detaljno dokumentirane u skladu s primjenjivim pravilima Unije o povjerljivosti i zaštiti podataka.

3. U skladu s istim pravilima i uvjetima kako su predviđeni člankom 3. Ured može obavljati provjere i inspekcije na licu mjesta u prostorijama gospodarskih subjekata kako bi dobio pristup informacijama važnima za pitanje koje je predmet istrage unutar institucija, tijela, ureda i agencija.

4. Institucije, tijela, urede i agencije obavješćuje se svaki put kad osoblje Ureda provodi unutarnju istragu u njihovim prostorijama, pregledava dokumente ili podatke ili traži informacije koje oni posjeduju. Ne dovodeći u pitanje članke 10. i 11., Ured može u bilo koje vrijeme prosljediti informacije dobivene tijekom provođenja unutarnjih istraga predmetnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji.

▼B

5. Institucije, tijela, uredi i agencije uspostavljaju odgovarajuće postupke i poduzimaju potrebne mjere za osiguravanje povjerljivosti unutarnjih istraga.

▼B

6. Ako se unutarnjom istragom otkrije da je dužnosnik, drugi službenik, član institucije ili tijela, voditelj ureda ili agencije ili zaposlenik možda osobno umiješan, obavještava se institucija, tijelo, ured ili agencija kojoj ta osoba pripada.

U slučaju da se uobičajenim načinima komunikacije ne može osigurati povjerljivost unutarnje istrage, Ured prenosi informacije odgovarajućim alternativnim načinima.

Davanje takvih informacija u iznimnim se slučajevima može odgoditi na temelju obrazložene odluke glavnog direktora, koja se po završetku istrage prosljeđuje nadzornom odboru.

7. Odluka iz stavka 1., koju je dužna donijeti svaka institucija, tijelo, ured ili agencija, posebno treba sadržavati pravilo koje se odnosi na obvezu dužnosnika, drugih službenika, članova institucija ili tijela, voditelja ureda ili agencija ili zaposlenika da surađuju s Uredom i da mu dostavljaju informacije uz osiguravanje povjerljivosti unutarnje istrage.

▼M2

8. Ne dovodeći u pitanje članak 12.c stavak 1., ako prije donošenja odluke o pokretanju unutarnje istrage Ured ima informacije na temelju kojih se da naslutiti da je došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije, o tome može obavijestiti dotičnu instituciju, tijelo, ured ili agenciju. Dotična institucija, tijelo, ured ili agencija na zahtjev obavješćuje Ured o svim poduzetim mjerama i svojim zaključcima na temelju takvih informacija.

▼B

Ured po potrebi također obavještava nadležna tijela države članice o kojoj je riječ. U tom se slučaju primjenjuju postupovni zahtjevi iz drugog i trećeg podstavka članka 9. stavka 4. Ako nadležna tijela na temelju informacija koje su im prosljeđene odluče poduzeti mjere u skladu s nacionalnim pravom, o tome na zahtjev obavještavaju Ured.

*Članak 5.***Pokretanje istraga****▼M2**

1. Ne dovodeći u pitanje članak 12.d, glavni direktor može pokrenuti istragu ako postoji dovoljno utemeljena sumnja, koja se može temeljiti na informacijama koje je dala treća strana ili na anonimnim informacijama, da je došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije. Pri donošenju odluke o pokretanju istrage također se može uzeti u obzir potreba učinkovite upotrebe sredstava Ureda i razmjernosti upotrijebljenih sredstava. U pogledu unutarnjih istraga posebno se vodi računa o instituciji, tijelu, uredu ili agenciji koja je najpogodnija za njihovo provođenje, posebno na temelju naravi činjenica, stvarnog ili potencijalnog financijskog učinka slučaja i vjerojatnosti bilo kakvog daljnjeg pravosudnog postupanja.

▼ M2

2. Odluku o pokretanju istrage donosi glavni direktor na vlastitu inicijativu ili na zahtjev institucije, tijela, ureda ili agencije ili države članice.

3. Dok glavni direktor na temelju zahtjeva kako je naveden u stavku 2. razmatra treba li ili ne treba pokretati unutarnju istragu, ili dok Ured provodi unutarnju istragu, institucije, tijela, uredi ili agencije na koje se to odnosi ne smiju pokretati usporednu istragu o istim činjenicama, osim ako s Uredom nije dogovoreno drukčije.

Ovaj se stavak ne primjenjuje na istrage EPPO-a na temelju Uredbe (EU) 2017/1939.

▼ B

4. Ured donosi odluku o pokretanju istrage u roku od dva mjeseca nakon primitka zahtjeva iz stavka 2. O njoj se bez odgađanja obavještava država članica, institucija, tijelo, ured ili agencija koja je podnijela zahtjev. Za odluku o tome da se neće pokretati istraga daje se obrazloženje. Ako po isteka dva mjeseca Ured ne donese nikakvu odluku, smatra se da je Ured odlučio da neće pokretati istragu.

Ako dužnosnik, drugi službenik, član institucije ili tijela, voditelj ureda ili agencije ili zaposlenik u skladu s člankom 22.a Pravilnika o osoblju dostavi Uredu informacije vezane uz moguću prijavu ili nepravilnost, Ured obavještava tu osobu o odluci hoće li se pokretati istraga u vezi s tim činjenicama ili ne.

▼ M2

5. Ako glavni direktor odluči da neće pokrenuti istragu, može bez odgode poslati sve relevantne informacije, kako je primjereno, nadležnim tijelima dotične države članice kako bi se poduzele odgovarajuće mjere u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom, ili dotičnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji kako bi se poduzele odgovarajuće mjere u skladu s pravilima primjenjivima na tu instituciju, tijelo, ured ili agenciju. Ured s tom institucijom, tijelom, uredom ili agencijom, prema potrebi, dogovara odgovarajuće mjere za zaštitu povjerljivosti izvora tih informacija i, ako je potrebno, traži da ga se obavijesti o poduzetim mjerama.

6. Ako glavni direktor odluči da neće pokrenuti istragu, unatoč postojanju dovoljno utemeljene sumnje da je došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije, bez odgode šalje informacije iz stavka 5.

▼ B*Članak 6.***Pristup informacijama u bazama podataka prije pokretanja istrage**

1. Prije pokretanja istrage Ured ima pravo pristupa svim relevantnim informacijama u bazama podataka institucija, tijela, ureda i agencija, ako bez njih nije moguće ocijeniti utemeljenost optužbi. Pravo pristupa ostvaruje se u vremenskom roku potrebnom za brzo ocjenjivanje utemeljenosti optužbi, a određuje ga Ured. Pri ostvarivanju prava pristupa Ured poštuje načela nužnosti i proporcionalnosti.

▼B

2. Institucija, tijelo, ured ili agencija o kojoj je riječ predano surađuju omogućujući Uredu da dođe do relevantnih informacija pod uvjetima utvrđenim odlukama koje su donesene u skladu s člankom 4. stavkom 1.

*Članak 7.***Istražni postupak****▼M2**

1. Glavni direktor rukovodi provođenjem istraga, po potrebi, na temelju pisanih naputaka. Pod njegovim ili njenim vodstvom istrage provodi osoblje Ureda koje je on ili ona odredi. Glavni direktor osobno ne provodi konkretne istražne radnje.

▼B

2. Osoblje Ureda izvršava svoje zadaće na osnovi pisanog odobrenja iz kojeg je vidljiv njihov identitet i svojstvo. Glavni direktor izdaje takvo odobrenje u kojem navodi predmet i svrhu istrage, pravne osnove za provođenje istrage i istražne ovlasti koje proizlaze iz tih osnova.

▼M2

3. Nadležna tijela država članica pružaju potrebnu pomoć kojom omogućuju osoblju Ureda da djelotvorno izvršava svoje zadaće u skladu s ovom Uredbom i bez nepotrebne odgode. Kada pružaju takvu pomoć nadležna tijela država članica postupaju u skladu sa svim nacionalnim postupovnim pravilima koja se na njih primjenjuju.

3.a Na zahtjev Ureda, koji mora biti obrazložen u pisanom obliku, u vezi s pitanjima koja su predmet istrage, relevantna nadležna tijela država članica, pod istim uvjetima koji se primjenjuju na nacionalna nadležna tijela, dostavljaju Uredu sljedeće:

(a) informacije iz centraliziranih automatiziranih mehanizama iz članka 32.a stavka 3. Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;

(b) kad je to neophodno za potrebe istrage, evidencije o transakcijama.

Zahtjev Ureda sadrži obrazloženje primjerenosti i proporcionalnosti mjere s obzirom na narav i ozbiljnost pitanja koja su predmet istrage. Takav se zahtjev odnosi samo na informacije iz točaka (a) i (b) prvog podstavka.

Države članice obavješćuju Komisiju o relevantnim nadležnim tijelima za potrebe točaka (a) i (b) prvog podstavka.

⁽¹⁾ Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

▼ M2

3.b. Institucije, tijela, uredi i agencije osiguravaju da njihovi dužnosnici, drugi službenici, članovi, voditelji i članovi osoblja bez nepotrebne odgode pružaju potrebnu pomoć kako bi se osoblju Ureda omogućilo da djelotvorno izvršava svoje zadaće.

▼ B

4. Ako istraga sadrži i vanjske i unutarnje elemente, primjenjuju se članci 3. i 4.

5. Istrage se provode neprekinuto, a njihovo trajanje mora biti razmjerno okolnostima i složenosti slučaja.

6. Ako se istragom pokaže da bi za zaštitu financijskih interesa Unije moglo biti primjereno poduzeti administrativne mjere predostrožnosti, Ured bez odgađanja obavještava predmetnu instituciju, tijelo, ured ili agenciju o istrazi u tijeku. Ta obavijest uključuje:

(a) identitet dužnosnika, drugog službenika, člana institucije ili tijela, voditelja ureda ili agencije ili zaposlenika o kojem je riječ i sažetak predmetnih činjenica;

▼ M2

(b) sve informacije koje bi mogle pomoći dotičnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji pri donošenju odluke o primjerenim administrativnim mjerama predostrožnosti koje treba poduzeti radi zaštite financijskih interesa Unije;

▼ B

(c) bilo kakve posebne mjere koje se preporučuju za osiguravanje povjerljivosti, osobito u slučajevima u kojima se, u skladu s nacionalnim propisima koji se primjenjuju za istrage, upotrebljavaju istražne mjere koje spadaju u nadležnost nacionalnih sudskih tijela, ili u slučaju vanjske istrage, istražne mjere koje spadaju u nadležnost nacionalnog tijela.

▼ M2

Dotična institucija, tijelo, ured ili agencija mogu se u svakom trenutku obratiti Uredu kako bi u bliskoj suradnji s Uredom poduzeli sve odgo-varajuće mjere predostrožnosti, uključujući mjere za osiguranje dokaza. Dotična institucija, tijelo, ured ili agencija bez odgode obavješćuju Ured o svim poduzetim mjerama predostrožnosti.

▼ B

7. Nadležna tijela država članica po potrebi na zahtjev Ureda poduzimaju odgovarajuće mjere predostrožnosti u skladu sa svojim nacionalnim pravom, osobito mjere za osiguranje dokaza.

▼ M2

8. Ako se istraga ne može zatvoriti u roku od 12 mjeseci od njezina pokretanja, glavni direktor po isteku tog roka od 12 mjeseci i svakih šest mjeseci nakon toga izvješćuje nadzorni odbor, pri čemu navodi razloge i, prema potrebi, predviđene korektivne mjere za ubrzavanje istrage.

▼ **M2***Članak 8.***Dužnost obavješćivanja Ureda**

1. U područjima iz članka 1., institucije, tijela, uredi i agencije bez odgode proslijeđuju Uredu sve informacije o mogućim slučajevima prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije.

Kada institucije, tijela, uredi i agencije izvješćuju EPPO u skladu s člankom 24. Uredbe (EU) 2017/1939, obvezu iz prvog podstavka ovog stavka mogu ispuniti tako da Uredu proslijede primjerak izvješća poslanog EPPO-u.

2. Institucije, tijela, uredi i agencije te, ako to nije u suprotnosti s nacionalnim pravom, nadležna tijela država članica, na zahtjev Ureda ili na vlastitu inicijativu bez odgode proslijeđuju Uredu sve raspoložive dokumente ili informacije koje se odnose na istragu Ureda koja je u tijeku.

Prije pokretanja istrage na zahtjev Ureda, koji mora biti obrazložen u pisanom obliku, proslijeđuju sve dokumente ili informacije kojima raspolazu potrebne za procjenu navoda ili primjenu kriterija za pokretanje istrage kako je utvrđeno u članku 5. stavku 1.

3. Institucije, tijela, uredi i agencije te, ako nisu spriječene nacionalnim pravom to učiniti, nadležna tijela država članica, bez odgode proslijeđuju Uredu, na zahtjev Ureda ili na vlastitu inicijativu, sve druge važne informacije, dokumente ili podatke kojima raspolazu koji se odnose na borbu protiv prijevare, korupcije i svih ostalih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije.

4. Ovaj se članak ne primjenjuje na EPPO u pogledu kaznenih djela u vezi s kojima bi mogao izvršavati svoju nadležnost u skladu s Poglavljem IV. Uredbe (EU) 2017/1939.

Time se ne dovodi u pitanje mogućnost da EPPO dostavi Uredu važne informacije o predmetima u skladu s člancima 34. stavkom 8., 36. stavkom 6., 39. stavkom 4. i člankom 101. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) 2017/1939.

5. Odredbe koje se odnose na prijenos informacija u skladu s Uredbom Vijeća (EU) br. 904/2010 ⁽¹⁾ ostaju neizmijenjene.

▼ **B***Članak 9.***Postupovna jamstva**

1. Ured u svojim istragama prikuplja dokaze u korist umiješanih osoba i protiv njih. Istrage se provode na objektivan i nepristran način te u skladu s načelom pretpostavke nedužnosti i s postupovnim jamstvima iz ovog članka.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 904/2010 od 7. listopada 2010. o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevare u području poreza na dodanu vrijednost (SL L 268, 12.10.2010., str. 1.).

▼B

2. Ured može ispitati umiješanu osobu ili svjedoka u bilo kojem trenutku istrage. Sve osobe koje se ispituje imaju pravo izbjeći samookrivljavanje.

Poziv na obavijesni razgovor šalje se umiješanoj osobi najmanje deset radnih dana unaprijed. Taj se rok može skratiti ako umiješana osoba za to da svoj izričit pristanak ili zbog opravdanih razloga hitnosti istrage. U potonjem slučaju rok ne smije biti kraći od 24 sata. U pozivu se navode prava umiješane osobe, posebno pravo na pomoć osobe koju sama odabere.

Poziv na obavijesni razgovor šalje se svjedoku najmanje 24 sata unaprijed. Taj se rok može skratiti ako svjedok za to da svoj izričit pristanak ili zbog opravdanih razloga hitnosti istrage.

▼M2

Zahtjevi iz drugog i trećeg podstavka ne primjenjuju se na uzimanje izjava u kontekstu provjera i inspekcija na licu mjesta. Na umiješanu osobu primjenjuju se postupovna jamstva kako su navedena u članku 3. stavcima 7. i 8., a posebno pravo na pomoć osobe po vlastitom izboru.

▼B

Ako se tijekom obavijesnog razgovora uspostavi da bi svjedok mogao biti umiješana osoba, obavijesni razgovor se prekida. Postupovna pravila iz ovog stavka i iz stavaka 3. i 4. odmah se primjenjuju. Svjedok se odmah obavještava o svojim pravima koja ima kao umiješana osoba i na zahtjev mu se daje preslika zapisnika njegovih prethodnih izjava. Ured ne smije upotrijebiti prethodne izjave te osobe protiv nje, a da joj prije toga nije omogućio izjasniti se o njima.

Ured sastavlja zapisnik obavijesnog razgovora i omogućava ispitanjoj osobi pristup zapisniku kako bi ga ona mogla ili odobriti ili dodati primjedbe. Ured daje umiješanoj osobi presliku zapisnika obavijesnog razgovora.

3. Čim se istragom otkrije da je dužnosnik, drugi službenik, član institucije ili tijela, voditelj ureda ili agencije ili zaposlenik možda umiješana osoba, taj se dužnosnik, drugi službenik, član institucije ili tijela, voditelj ureda ili agencije ili zaposlenik o tome obavještava, pod uvjetom da se time ne dovodi u pitanje provođenje istrage ili bilo koji istražni postupak koji spada u nadležnost nacionalnog sudskog tijela.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 6. i članak 7. stavak 6., prije završetka istrage i prije sastavljanja zaključaka u kojima se umiješana osoba navodi poimence, toj se osobi omogućuje izjasniti se o činjenicama koje se odnose na nju.

▼ M2

U tu svrhu Ured umiješanoj osobi upućuje poziv za izjašnjavanje ili u pisanom obliku ili na obavijesnom razgovoru s osobljem koje odredi Ured. Poziv sadrži sažetak činjenica koje se odnose na umiješanu osobu i informacije iz članaka 15. i 16. Uredbe (EU) br. 2018/1725 te se u njemu navodi rok za izjašnjavanje, koji nije kraći od 10 radnih dana od primitka poziva na izjašnjavanje. Taj rok može se skratiti ako umiješana osoba za to da svoj izričit pristanak ili zbog opravdanih razloga hitnosti istrage. Završno izvješće sadrži sva takva izjašnjavanja.

U opravdanim slučajevima kad je potrebno očuvati povjerljivost istrage ili tekuće ili buduće kaznene istrage EPPO-a ili nacionalnog pravosudnog tijela, glavni direktor može, prema potrebi nakon savjetovanja s EPPO-om ili predmetnim nacionalnim pravosudnim tijelom, odlučiti odgoditi ispunjenje obveze u vezi s pozivom umiješane osobe na izjašnjavanje.

▼ B

U slučajevima iz članka 1. stavka 2. Priloga IX. Pravilniku o osoblju, ako institucija, tijelo, ured ili agencija u roku od jednog mjeseca ne odgovore na zahtjev glavnog direktora za odgodom ispunjenja obveze u vezi s pozivom umiješane osobe na izjašnjavanje, smatra se da su potvrdno odgovorili.

5. Svaka osoba koja se ispituje ima pravo koristiti se svim službenim jezicima institucija Unije. Međutim, od dužnosnika ili drugih službenika Unije može se tražiti da se koriste onim službenim jezikom institucija Unije kojim se izrazito dobro služe.

▼ M2*Članak 9.a***Nadzornik postupovnih jamstava**

1. Komisija imenuje nadzornika postupovnih jamstava („nadzornik”), u skladu s postupkom navedenim u stavku 2., na neobnovljiv mandat od pet godina. Po isteku mandata nadzornik ostaje na dužnosti sve dok ga ili ju se ne zamijeni.

2. Nadzornik je administrativno pripojen nadzornom odboru. Tajništvo nadzornog odbora nadzorniku pruža svu potrebnu administrativnu i pravnu potporu.

3. Komisija iz svojeg odobrenog proračuna dodjeljuje nadzornom odboru osoblje i financijska sredstva potrebna za nadzornika.

4. Nakon poziva na podnošenje prijava u *Službenom listu Europske unije*, Komisija sastavlja popis odgovarajuće kvalificiranih kandidata za funkciju nadzornika. Komisija imenuje nadzornika nakon savjetovanja s Europskim parlamentom i Vijećem.

5. Nadzornik ima potrebne kvalifikacije i iskustvo u području postupovnih jamstava.

▼ **M2**

6. Nadzornik izvršava svoje zadaće potpuno neovisno, uključujući od Ureda i nadzornog odbora, te pri obavljanju svojih dužnosti ne traži niti prima upute ni od koga.

7. Ako nadzornik više ne ispunjava uvjete potrebne za obavljanje svojih dužnosti ili ako je nadzornik proglašen krivim za teško kršenje dužnosti, Europski parlament, Vijeće i Komisija mogu nadzornika zajedničkom suglasnošću razriješiti njegovih ili njenih dužnosti.

8. U skladu s mehanizmom iz članka 9.b nadzornik prati poštuje li Ured postupovna jamstva iz članka 9. te pravila koja se primjenjuju na istrage Ureda. Nadzornik je odgovoran za rješavanje pritužbi iz članka 9.b.

9. Nadzornik svake godine podnosi izvješće o izvršavanju te funkcije Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji, nadzornom odboru i Uredu. Ne navodi pojedinačne slučajeve pod istragom i osigurava povjerljivost istraga čak i nakon njihova završetka. Nadzornik izvješćuje nadzorni odbor o svim sistemskim pitanjima koja proizlaze iz njegovih ili njenih preporuka.

Članak 9.b

Mehanizam za podnošenje pritužbi

1. Umiješana osoba ima pravo podnijeti pritužbu nadzorniku u pogledu usklađenosti Ureda s postupovnim jamstvima iz članka 9., kao i zbog povreda pravila koja se primjenjuju na istrage Ureda, posebice povreda postupovnih zahtjeva i temeljnih prava. Podnošenje pritužbe nema suspenzivni učinak na provedbu istrage koja je predmet pritužbe.

2. Pritužbe se podnose u roku od mjesec dana od kada podnositelj sazna relevantne činjenice koje predstavljaju navodnu povredu postupovnih jamstava ili pravila iz stavka 1. ovog članka. U svakom slučaju, podnose se najkasnije mjesec dana nakon zatvaranja istrage.

Pritužbe povezane s rokom iz članka 9. stavka 2. i članka 9. stavka 4. podnose se, pak, prije isteka roka od 10 dana utvrđenog tim odredbama.

3. Nadzornik odmah po primitku pritužbe o tome obavješćuje glavnog direktora.

Nadzornik u roku od 10 radnih dana od datuma primitka utvrđuje jesu li ispunjeni uvjeti iz stavaka 1. i 2.

Ako su uvjeti iz stavaka 1. i 2. ispunjeni, nadzornik poziva Ured da poduzme korake za rješavanje pritužbe i o tome u roku od 15 radnih dana obavješćuje nadzornika.

▼ **M2**

Ako uvjeti iz stavaka 1. i 2. nisu ispunjeni, nadzornik zatvara predmet i o tome bez odgode obavješćuje podnositelja pritužbe.

4. Ne dovodeći u pitanje članak 10., Ured nadzorniku prosljeđuje sve informacije koje su nadzorniku potrebne za procjenu opravdanosti pritužbe, kao i informacije s pomoću kojih bi mogao riješiti pritužbu te koje nadzorniku omogućuju da izda preporuku.

5. Nadzornik preporuku o tome kako riješiti pritužbu izdaje bez odgode, ali u svakom slučaju u roku od dva mjeseca nakon što je Ured obavijestio nadzornika o radnjama koje je poduzeo za rješavanje pritužbe. Ako obavijest ne primi u roku od 15 dana iz stavka 3. trećeg podstavka, nadzornik izdaje preporuku u roku od dva mjeseca od isteka tog roka.

Nadzornik u iznimnim slučajevima može odlučiti produljiti rok za izdavanje preporuke za dodatnih 15 kalendarskih dana. Nadzornik o razlozima za takvo produljenje pisanim putem obavješćuje glavnog direktora.

Nadzornik može preporučiti da Ured izmijeni ili stavi izvan snage svoje preporuke ili izvješća zbog povrede postupovnih jamstava iz članka 9. ili pravila koja se primjenjuju na istrage Ureda, posebice povreda postupovnih zahtjeva i temeljnih prava.

Nadzornik prije izdavanja preporuke traži mišljenje nadzornog odbora.

Nadzornik preporuku šalje Uredu i o tome obavješćuje podnositelja pritužbe.

Ako nadzornik ne izda preporuku unutar roka utvrđenog ovim stavkom, smatra se da je nadzornik odbacio pritužbu bez preporuke.

6. Nadzornik razmatra žalbu primjenjujući kontradiktorni postupak, ne miješajući se u provođenje istrage u tijeku.

Nadzornik može također pozvati svjedoke da daju pisana ili usmena objašnjenja koja nadzornik smatra važnima za utvrđivanje činjenica. Svjedoci mogu odbiti dati takva objašnjenja.

7. Glavni direktor poduzima odgovarajuće mjere u skladu s preporukom. Ako glavni direktor odluči ne slijediti preporuku nadzornika, glavni direktor podnositelju pritužbe i nadzorniku priopćuje glavne razloge za tu odluku, osim ako bi takvo priopćenje utjecalo na istragu u tijeku. Glavni direktor razloge zbog koji nije slijedio nadzornikovu preporuku navodi u napomeni koja se prilaže završnom izvješću o istrazi.

8. Mehanizmom za podnošenje pritužbi iz ovog članka ne dovode se u pitanje pravna sredstva dostupna u skladu s Ugovorima, uključujući zahtjeve u vezi s naknadom štete.

▼M2

9. Glavni direktor može zatražiti mišljenje nadzornika o bilo kojem pitanju povezanom s postupovnim jamstvima ili temeljnim pravima u nadzornikovu mandatu, uključujući pitanja o odluci da se umiješanim osobama odgodi davanje informacija na temelju članka 9. stavka 3. Glavni direktor u svakom takvom zahtjevu navodi vremenski rok u kojem nadzornik mora odgovoriti.

10. Ne dovodeći u pitanje vremenske rokove iz članka 90. Pravilnika o osoblju, u slučaju da je dužnosnik ili drugi službenik Unije podnio pritužbu glavnom direktoru u skladu s člankom 90.a Pravilnika o osoblju i da je dužnosnik ili drugi službenik podnio pritužbu nadzorniku u vezi s istim problemom, glavni će direktor pričekati preporuke nadzornika prije odgovaranja na pritužbu.

11. Nadzornik nakon savjetovanja s nadzornim odborom donosi provedbene odredbe za rješavanje pritužbi.

Tim su provedbenim odredbama posebno obuhvaćena detaljna pravila:

- (a) za podnošenje pritužbe;
- (b) o razmjeni informacija između nadzornog odbora, nadzornika i glavnog direktora;
- (c) o postupanju Ureda pri rješavanju pitanja postavljenih u pritužbi;
- (d) o razmatranju pritužbe u kontradiktornom postupku u skladu sa stavkom 6. prvim podstavkom;
- (e) u vezi s izdavanjem i priopćavanjem nadzornikove preporuke;
- (f) o opravdanim slučajevima u kojima glavni direktor može odstupiti od nadzornikove preporuke i o postupku koji treba slijediti u takvim slučajevima.

▼B*Članak 10.***Povjerljivost i zaštita podataka**

1. Informacije proslijeđene ili dobivene u bilo kojem obliku tijekom vanjskih istraga zaštićuju se u skladu s odgovarajućim odredbama.

2. Informacije proslijeđene ili dobivene u bilo kojem obliku tijekom unutarnjih istraga smatraju se poslovnom tajnom i uživaju zaštitu koja se predviđa pravilima važećima u institucijama Unije.

3. Navedene institucije, tijela, uredi ili agencije osiguravaju poštovanje povjerljivosti istraga koje provodi Ured i zakonitih prava umiješanih osoba i, ako su pokrenuti sudski postupci, pridržavanje svih nacionalnih odredaba koje se primjenjuju za takve postupke.

▼ M2

3.a Direktiva (EU) 2019/1937 Europskog parlamenta i Vijeća⁽¹⁾ primjenjuje se na prijavljivanje prijevара, korupcije i svih ostalih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije te na zaštitu osoba koje prijavljuju takve povrede.

3.b Kad Ured preporučuje daljnje pravosudno postupanje, ne dovodeći u pitanje prava na povjerljivost zviždača i informatora, te u skladu s primjenjivih pravilima o povjerljivosti i o zaštiti podataka, umiješana osoba može od Uredа zatražiti izvješće sastavljeno na temelju članka 11. u mjeri u kojoj se ono odnosi na umiješanu osobu. Ured bez odgode priopćuje taj zahtjev svim primateljima tog izvješća i odobrava pristup samo uz izričitu suglasnost primatelja. Primatelji moraju odgovoriti u roku od 12 mjeseci od primitka zahtjeva. Ako u tom roku nema prigovora, Ured odobrava pristup.

Nadležno tijelo može također ovlastiti Ured da odobri pristup prije isteka tog roka.

4. Ured određuje službenika za zaštitu podataka u skladu s člankom 43. Uredbe (EU) 2018/1725.

▼ M1

Službenik za zaštitu podataka nadležan je za obradu podataka u Uredu i u tajništvu nadzornog odbora.

▼ B

5. Glavni direktor osigurava da je svako obavješćavanje javnosti neutralno i nepristrano te da se pri otkrivanju informacija poštuje povjerljivost istraga i pridržava načela iz ovog članka i članka 9. stavka 1.

▼ M1

U skladu s Pravilnikom o osoblju, osoblje Uredа i osoblje tajništva nadzornog odbora sudržavaju se od neovlaštenog otkrivanja informacija dobivenih tijekom obavljanja svojih dužnosti, osim ako te informacije već nisu zakonito objavljene ili su dostupne javnosti, a navedena obveza za njih vrijedi i nakon odlaska iz službe.

Članovi nadzornog odbora podliježu istoj obvezi čuvanja poslovne tajne tijekom obavljanja svojih funkcija, a navedena obveza za njih vrijedi i po isteku njihova mandata.

▼ B*Članak 11.***Izvješće o istrazi i mjere koje se poduzimaju nakon istrage**

1. Kad Ured završi istragu, sastavlja se izvješće pod vodstvom glavnog direktora. U izvješću se navodi pravna osnova istrage, provedene faze postupka, utvrđene činjenice i njihova preliminarna zakonska ocjena, procjena financijskih posljedica utvrđenih činjenica, poštovanje postupovnih jamstava u skladu s člankom 9. i zaključci istrage.

⁽¹⁾ Direktiva (EU) 2019/1937 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2019. o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije (SL L 305, 26.11.2019., str. 17.).

▼ M2

Izvješću se prema potrebi prilažu preporuke glavnog direktora o mjerama koje treba poduzeti. U tim se preporukama prema potrebi navode sve stegovne, upravne, financijske ili sudske mjere koje trebaju poduzeti institucije, tijela, uredi i agencije te nadležna tijela dotičnih država članica, te se posebno naznačuje procjena iznosa za koje treba ostvariti povrat i preliminarna zakonska ocjena utvrđenih činjenica.

2. Pri sastavljanju izvješća i preporuka iz stavka 1. uzimaju se u obzir odgovarajuće odredbe prava Unije te, u mjeri u kojoj je primjenjivo, nacionalnog prava dotične države članice.

Izvješća sastavljena na temelju prvog podstavka zajedno sa svim dokazima koji idu u prilog tim izvješćima i koji su im priloženi prihvatljiv su dokaz:

- (a) u sudskim postupcima nekaznene naravi pred nacionalnim sudovima te u upravnim postupcima u državama članicama;
- (b) u kaznenim postupcima u državi članici u kojoj se pokazu potrebama na isti način i pod istim uvjetima kao administrativna izvješća koja sastavljaju nacionalni upravni inspektori te se na ta izvješća primjenjuju ista pravila evaluacije koja se primjenjuju na administrativna izvješća koja sastavljaju nacionalni upravni inspektori i imaju jednaku dokaznu vrijednost kao takva izvješća;
- (c) u sudskim postupcima pred Sudom EU-a i u upravnim postupcima u institucijama, tijelima, uredima i agencijama.

Države članice obavješćuju Ured o svim pravilima nacionalnog prava koja su relevantna za potrebe točke (b) drugog podstavka.

U odnosu na točku (b) drugog podstavka države članice na zahtjev Ureda šalju Uredu konačnu odluku nacionalnih sudova nakon okončanja relevantnog sudskog postupka i nakon objave pravomoćne sudske odluke.

Ova Uredba ne utječe na ovlasti Suda EU-a i nacionalnih sudova i nadležnih tijela u upravnim i kaznenim postupcima da slobodno procijene dokaznu vrijednost izvješća koja sastavlja Ured.

2.a. Ured poduzima odgovarajuće mjere kako bi osigurao dosljednu kvalitetu izvješća i preporuka iz stavka 1.

3. Izvješća i preporuke sastavljeni po završetku vanjske istrage i svi relevantni dokumenti povezani s njom šalju se nadležnim tijelima dotičnih država članica u skladu s pravilima koja se odnose na vanjske istrage i, prema potrebi, dotičnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji. Nadležna tijela dotične države članice i, ako je primjenjivo, institucija, tijelo, ured ili agencija poduzimaju one mjere koje nalažu rezultati vanjske istrage i o njima izvješćuju Ured u roku utvrđenom u preporukama koje se prilažu izvješću te, osim toga, na zahtjev Ureda. Države članice mogu obavijestiti Ured o relevantnim nacionalnim tijelima nadležnima za postupanje s takvim izvješćima, preporukama i dokumentima.

▼B

4. Izvješća i preporuke sastavljeni po završetku unutarnje istrage i svi relevantni dokumenti povezani s njom šalju se predmetnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji. Navedena institucija, tijelo, ured ili agencija poduzima one mjere, pogotovo stegovne ili pravne, koje nalažu rezultati unutarnje istrage i o njima izvješćuje Ured u roku utvrđenom u preporukama koje se prilažu izvješću i to na zahtjev Ureda.

▼M2

5. Ako se u izvješću sastavljenom po završetku unutarnje istrage otkriju činjenice koje bi mogle dovesti do kaznenog postupka, te se informacije, zajedno s preporukama, bez odgođe proslijeđuju sudskim tijelima dotične države članice, ne dovodeći u pitanje članke 12.c i 12.d.

Na zahtjev Ureda nadležna tijela dotičnih država članica, u roku određenom u preporukama, šalju Uredu informacije o eventualnim poduzetim mjerama i prema potrebi razlozima za neprovođenje preporuka, na temelju informacija koje im je proslijedio Ured u skladu s prvim podstavkom ovog stavka.

▼B

7. Ako po završetku istrage nisu prikupljeni dokazi protiv umiješane osobe, glavni direktor zatvara istragu o toj osobi ne dovodeći u pitanje stavak 4. i o tome obavještava umiješanu osobu u roku od deset radnih dana.

▼M2

8. Ako je informator Uredu dostavio informacije koje su dovele do istrage, Ured obavještava tog informatora da je istraga zatvorena, osim ako smatra da se tim informacijama dovode u pitanje legitimni interesi umiješane osobe i djelotvornost istrage i daljnjih mjera ili zahtjevi u pogledu povjerljivosti.

▼B*Članak 12.***Razmjena informacija između Ureda i nadležnih tijela država članica****▼M2**

1. Ne dovodeći u pitanje članke 10. i 11. ove Uredbe kao ni odredbe Uredbe (Euratom, EZ) br. 2185/96, Ured može nadležnim tijelima predmetnih država članica proslijediti informacije dobivene tijekom provođenja vanjske istrage pravovremeno kako bi im se omogućilo poduzimanje odgovarajućih mjera u skladu s njihovim nacionalnim pravom. Takve informacije može proslijediti i predmetnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji.

▼B

2. Ne dovodeći u pitanje članke 10. i 11. glavni direktor proslijeđuje sudskim tijelima predmetne države članice informacije koje je Ured dobio tijekom provođenja unutarnjih istraga u vezi s činjenicama koje spadaju u nadležnost nacionalnog sudskog tijela.

▼ B

U skladu s člankom 4. i ne dovodeći u pitanje članak 10. glavni direktor također proslijeđuje i predmetnoj instituciji, tijelu, uredu ili agenciji informacije iz prvog podstavka ovog stavka, uključujući identitet umiješane osobe, sažetak utvrđenih činjenica, njihovu preliminarnu zakonsku ocjenu i procjenu posljedica za financijske interese Unije.

Primjenjuje se članak 9. stavak 4.

▼ M2

3. Nadležna tijela dotične države članice, ako to nije u suprotnosti s nacionalnim pravom, bez odgađanja, a u svakom slučaju u roku od 12 mjeseci od primitka informacija koje su im proslijeđene u skladu s ovim člankom, obavješćuju Ured o mjerama poduzetima na temelju tih informacija.

▼ B

4. Ured u skladu s nacionalnim pravom i Pravilnikom o osoblju može pružiti dokaze u postupcima pred nacionalnim sudovima.

▼ M2

5. Ured može pružati relevantne informacije mreži Eurofisc uspostavljenoj Uredbom (EU) br. 904/2010. Koordinator za područje rada Eurofisc-a mogu proslijeđivati relevantne informacije iz mreže Eurofisc Uredu pod uvjetima utvrđenima u Uredbi (EU) br. 904/2010.

Članak 12.a

Službe za koordinaciju borbe protiv prijevara

1. Svaka država članica, za potrebe ove Uredbe, određuje službu („služba za koordinaciju borbe protiv prijevara”) kako bi se olakšala djelotvorna suradnja i razmjena informacija s Uredom, uključujući razmjenu operativnih informacija. Ako je primjereno, u skladu s nacionalnim pravom, služba za koordinaciju borbe protiv prijevara može se smatrati nadležnim tijelom za potrebe ove Uredbe.

2. Na zahtjev Ureda službe za koordinaciju borbe protiv prijevara pružaju ili koordiniraju potrebnu pomoć prije donošenja odluke o pokretanju istrage te tijekom ili nakon istrage kako bi Ured svoje zadaće mogao djelotvorno obavljati. Takva pomoć posebno uključuje pomoć nadležnih tijela država članica koja se pruža u skladu s člankom 3. stavcima 5. i 6., člankom 7. stavkom 3. i člankom 8. stavcima 2. i 3.

3. Službe za koordinaciju borbe protiv prijevara mogu na zahtjev pružiti pomoć Uredu kako bi Ured mogao provoditi koordinacijske aktivnosti u skladu s člankom 12.b, što prema potrebi uključuje horizontalnu suradnju i razmjenu informacija među službama za koordinaciju borbe protiv prijevara.

▼ **M2***Članak 12.b***Koordinacijske aktivnosti**

1. Na temelju članka 1. stavka 2. Ured može organizirati i olakšavati suradnju između nadležnih tijela država članica, institucija, tijela, ureda i agencija te, u skladu s važećim sporazumima o suradnji i uzajamnoj pomoći i svim drugim pravnim instrumentima na snazi, tijela trećih zemalja i međunarodnih organizacija. U svrhu zaštite financijskih interesa Unije tijela sudionici i Ured mogu prikupljati, analizirati i razmjenjivati informacije, među ostalim operativne informacije. Na zahtjev nadležnih tijela osoblje Ureda može kao pratnja sudjelovati u istražnim aktivnostima tih tijela. Primjenjuju se članak 6., članak 7. stavci 6. i 7., članak 8. stavak 3. te članak 10.

2. Ured, prema potrebi, sastavlja izvješće o provedenim koordinacijskim aktivnostima i prosljeđuje ga nadležnim tijelima država članica i institucijama, tijelima, uredima i agencijama na koje se odnosi.

3. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje pravo Ureda da izvršava ovlasti koje su dodijeljene Komisiji posebnim odredbama kojima se uređuje uzajamna pomoć upravnih tijela država članica i suradnja tih tijela s Komisijom.

4. Ured može sudjelovati u radu zajedničkih istražnih timova osnovanih u skladu s primjenjivim pravom Unije i u tom okviru razmjenjivati operativne informacije pribavljene na temelju ove Uredbe.

*Članak 12.c***Izvjешćivanje EPPO-a o kažnjivom postupanju**

1. Ured bez nepotrebne odgode podnosi izvješće EPPO-u o svakom kažnjivom postupanju u pogledu kojeg EPPO može izvršavati svoju nadležnost u skladu s Poglavljem IV. Uredbe (EU) 2017/1939. Izvješće se bez nepotrebne odgode dostavlja prije ili tijekom istrage u nadležnosti Ureda.

2. Izvješće iz stavka 1. sadržava barem opis činjenica, među ostalim procjenu prouzročene štete ili štete koja bi mogla biti prouzročena, moguću pravnu kvalifikaciju te sve dostupne informacije o potencijalnim žrtvama, osumnjičenicima ili drugim uključenim osobama.

3. Ured nema obvezu EPPO izvijestiti o navodima za koje je očito da su neosnovani.

4. Ako informacije koje primi Ured ne sadržavaju elemente utvrđene stavkom 2. ovog članka i nikakva istraga u nadležnosti Ureda nije u tijeku, Ured može izvršiti preliminarnu evaluaciju navoda. Ta se evaluacija provodi bez odgode, a u svakom slučaju u roku od dva mjeseca od primitka informacija. Tijekom te evaluacije primjenjuju se članak 6. i članak 8. stavak 2. Nakon te preliminarne evaluacije Ured izvješćuje EPPO o svakom kažnjivom postupanju kako je navedeno u stavku 1. ovog članka.

▼ M2

5. Ako se tijekom istrage Ureda sazna za kažnjivo postupanje iz stavka 1. ovog članka, a EPPO pokrene istragu nakon što mu se dostavi izvješće iz tog stavka, Ured ne nastavlja provoditi svoju istragu o istim činjenicama, osim u skladu s člankom 12.e ili člankom 12.f.

Za potrebe primjene prvog podstavka ovog stavka, Ured u skladu s člankom 12.g stavkom 2., putem EPPO-ova sustava vođenja predmeta, provjerava provodi li EPPO istragu. Ured može od EPPO-a zatražiti dodatne informacije. EPPO odgovara na takav zahtjev u roku koji treba odrediti u skladu s člankom 12.g.

6. Institucije, tijela, uredi i agencije mogu Uredu uputiti zahtjev za izvršenje preliminarnih evaluacija navoda koji su im prijavljeni. Za potrebe tih zahtjeva primjenjuju se stavci od 1. do 4. *mutatis mutandis*. Ured izvješćuje dotičnu instituciju, tijelo, ured ili agenciju o rezultatima preliminarne evaluacije, osim ako bi pružanje tih informacija moglo ugroziti istragu koju provodi Ured ili EPPO.

7. Ako nakon podnošenja izvješća EPPO-u u skladu s ovim člankom Ured zaključi svoju istragu, ne primjenjuju se članak 9. stavak 4. i članak 11.

Članak 12.d

Izbjegavanje udvostručavanja istraga

1. Ne dovodeći u pitanje članak 12.e i članak 12.f, glavni direktor obustavlja istragu u tijeku i ne pokreće novu istragu na temelju članka 5. ako EPPO provodi istragu o istim činjenicama. Glavni direktor obavješćuje EPPO o svakoj odluci o obustavi donesenoj na temelju takvih razloga.

Za potrebe primjene prvog podstavka ovog stavka, Ured u skladu s člankom 12.g stavkom 2. putem EPPO-ova sustava vođenja predmeta provjerava provodi li EPPO istragu. Ured može od EPPO-a zatražiti dodatne informacije. EPPO odgovara na takav zahtjev u roku koji treba odrediti u skladu s člankom 12.g.

Ako Ured obustavi svoju istragu u skladu s prvim podstavkom ovog stavka, ne primjenjuju se članak 9. stavak 4. i članak 11.

2. Kako bi Uredu omogućio da razmotri primjerene administrativne mjere u skladu sa svojim mandatom, EPPO može Uredu pružiti relevantne informacije o predmetima u kojima je EPPO odlučio da neće provesti istragu ili u kojima je odbacio predmet. Ako Ured sazna za nove činjenice koje nisu bile poznate EPPO-u u trenutku donošenja odluke o odbacivanju kako je navedeno u članku 39. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/1939, glavni direktor može zatražiti od EPPO-a da ponovno otvori istragu u skladu s člankom 39. stavkom 2. te Uredbe.

▼ **M2***Članak 12.e***Potpore koju Ured pruža EPPO-u**

1. Tijekom istrage EPPO-a te na zahtjev EPPO-a u skladu s člankom 101. stavkom 3. Uredbe (EU) 2017/1939 Ured u skladu sa svojim mandatom podupire ili nadopunjuje aktivnosti EPPO-a, a posebno:

- (a) pružanjem informacija, analiza (uključujući forenzičke analize), stručnih znanja i operativne potpore;
- (b) olakšavanjem koordinacije posebnih mjera nadležnih nacionalnih upravnih tijela i tijela Unije;
- (c) provođenjem administrativnih istraga.

Pri pružanju potpore EPPO-u Ured se suzdržava od poduzimanja radnji ili mjera koje bi mogle ugroziti istragu ili kazneni progon.

2. Zahtjev iz stavka 1. upućuje se pisanim putem i u njemu se određuju barem:

- (a) informacije koje se odnose na istragu EPPO-a ako su relevantne za svrhu zahtjeva;
- (b) mjere čiju provedbu EPPO traži od Ureda;
- (c) prema potrebi, predviđeni vremenski tijek provedbe zahtjeva;

Ured prema potrebi može zatražiti dodatne informacije.

3. Kako bi se zaštitila prihvatljivost dokaza te temeljna prava i postupovna jamstva, kada Ured u okviru svojeg mandata provodi mjere potpore koje zahtijeva EPPO na temelju ovog članka, EPPO i Ured koji djeluju u bliskoj suradnji osiguravaju poštovanje primjenjivih postupovnih zaštitnih mehanizama iz poglavlja VI. Uredbe (EU) 2017/1939.

*Članak 12.f***Dopunske istrage**

1. Kada EPPO provodi istragu i glavni direktor u opravdanim slučajevima smatra da bi istragu Ureda trebalo pokrenuti u skladu s mandatom Ureda radi olakšavanja donošenja mjera predostrožnosti ili financijskih, stegovnih ili administrativnih mjera, Ured obavješćuje EPPO pisanim putem navodeći narav i svrhu takve istrage.

▼ **M2**

Nakon primitka takvih informacija i u roku koji treba odrediti u skladu s člankom 12.g, EPPO može uložiti prigovor na pokretanje istrage ili na poduzimanje određenih istražnih radnji. Kada EPPO uložiti prigovor na pokretanje istrage ili poduzimanje određenih istražnih radnji, EPPO bez nepotrebne odgode obavješćuje Ured kada prestanu vrijediti razlozi njegova prigovora.

Ako EPPO ne uložiti prigovor u roku određenom u skladu s člankom 12.g, Ured može pokrenuti istragu koju provodi uz kontinuirano savjetovanje s EPPO-om. Ako EPPO naknadno uložiti prigovor, Ured prekida ili obustavlja svoju istragu, ili odustaje od poduzimanja određenih istražnih radnji.

2. Ako EPPO obavijesti Ured da ne provodi istragu kao odgovor na zahtjev za dostavu informacija podnesen u skladu s člankom 12.d, a zatim naknadno pokrene istragu o istim činjenicama, EPPO bez odgode o tome obavješćuje Ured. Ako nakon primitka takvih informacija glavni direktor smatra da bi istragu koju je pokrenuo Ured trebalo nastaviti radi olakšavanja donošenja mjera predostrožnosti ili financijskih, stegovnih ili administrativnih mjera, primjenjuje se stavak 1. ovog članka.

Članak 12.g

Radni dogovori i razmjena informacija s EPPO-om

1. Ured se s EPPO-om dogovara o administrativnim aranžmanima. Takvim radnim dogovorima utvrđuju se, među ostalim, praktični aranžmani povezani s razmjenom informacija, uključujući osobne podatke, operativne, strateške ili tehničke informacije te povjerljive informacije i komplementarne istrage.

Radni dogovori uključuju detaljne aranžmane za stalnu razmjenu informacija tijekom primanja i provjere navoda u svrhu utvrđivanja nadležnosti nad istragama. Uključuju i aranžmane za prijenos informacija između Ureda i EPPO-a kada Ured pruža potporu EPPO-u ili ga nadopunjuje. Njima se utvrđuju rokovi za međusobno odgovaranje na zahtjeve.

Ured i EPPO dogovaraju se o rokovima i detaljnim aranžmanima u vezi s člankom 12.c stavkom 5., člankom 12.d stavkom 1. i člankom 12.f stavkom 1. Do sklapanja takvog ugovora EPPO na zahtjeve Ureda odgovara bez odgode, a u svakom slučaju u roku od 10 radnih dana od zahtjeva kako je navedeno u članku 12.c stavku 5. i članku 12.d stavku 1. te 20 radnih dana od zahtjeva za informacijama kako je navedeno u članku 12.f stavku 1. prvom podstavku.

▼ M2

Prije sklapanja radnih dogovora s EPPO-om glavni direktor u informativne svrhe šalje nacrt dogovora nadzornom odboru, Europskom parlamentu i Vijeću. Nadzorni odbor daje mišljenje bez odgode.

2. Ured na temelju sustava „ima/nema pogotka” ima neizravan pristup informacijama u EPPO-ovu sustavu vođenja predmeta.

Kad god se podaci koje je u sustav vođenja predmeta unio Ured podudaraju s podacima koje posjeduje EPPO o tom se podudaranju obavješćuju podjednako Ured i EPPO. Ured poduzima odgovarajuće mjere kako bi EPPO-u omogućio pristup informacijama u svojem sustavu vođenja predmeta na temelju sustava „ima/nema pogotka”.

U radnim aranžmanima utvrđuju se tehnički i sigurnosni aspekti uzajamnog pristupa sustavima vođenja predmeta, uključujući interne postupke kojima se osigurava da je svaki pristup opravdan za obavljanje njihovih funkcija te dokumentiran.

3. Glavni direktor i glavni europski tužitelj sastaju se najmanje jednom godišnje radi rasprave o pitanjima od zajedničkog interesa.

▼ B*Članak 13.***Suradnja Ureda s Eurojustom i Europolom****▼ M2**

1. U okviru svojeg mandata zaštite financijskih interesa Unije Ured po potrebi surađuje s Agencijom Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i Agencijom Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol). Ako je to potrebno radi olakšavanja suradnje, Ured dogovara s Eurojustom i Europolom administrativne dogovore. Takvi radni aranžmani mogu se odnositi na razmjenu operativnih, strateških ili tehničkih informacija, uključujući osobne podatke i klasificirane informacije i, na zahtjev, izvješća o napretku.

▼ B

Ako bi se time mogla poduprijeti i ojačati ► **C1** koordinacija ◀ i suradnja između nacionalnih istražnih tijela i tužiteljstva ili ako je Ured nadležnim tijelima država članica proslijedio informacije koje dovode do sumnje na prijevaru, korupciju ili svaku drugu nezakonitu aktivnost kojom se šteti financijskim interesima Unije u obliku teškog kaznenog djela, Ured šalje relevantne informacije Eurojustu u okviru njegova mandata.

2. Ured pravovremeno obavještava nadležna tijela predmetnih država članica o slučajevima u kojima Ured prosljeđuje Eurojustu ili Europolu informacije koje su ona dostavila.

▼B*Članak 14.***Suradnja s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama**

1. Ured po potrebi može zaključiti administrativne dogovore s nadležnim tijelima u trećim zemljama i s međunarodnim organizacijama. Ured svoje mjere po potrebi usklađuje s nadležnim službama Komisije i s Europskom službom za vanjsko djelovanje, posebno prije sklapanja takvih sporazuma. Takvi sporazumi mogu se odnositi na razmjenu operativnih, strateških ili tehničkih informacija, uključujući, na zahtjev, izvješća o napretku.

2. Prije proslijeđivanja informacija nadležnim tijelima u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, Ured o tome obavještava nadležna tijela predmetnih država članica koja su te informacije dostavila.

U skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Ured vodi evidenciju svih prijenosa osobnih podataka, uključujući i razloge za njih.

*Članak 15.***Nadzorni odbor****▼M2**

1. Nadzorni odbor redovito nadzire Ured u provedbi njegove istražne uloge kako bi postigao neovisnost Ureda u propisnom izvršavanju nadležnosti koje su mu dodijeljene ovom Uredbom.

Nadzorni odbor posebno nadzire kretanja u vezi s primjenom postupovnih jamstava i trajanjem istraga.

Nadzorni odbor glavnom direktoru upućuje mišljenja, uključujući po potrebi preporuke, među ostalim, o sredstvima potrebnim za izvršavanje istražne funkcije Ureda, o istražnim prioritetima Ureda i o trajanju istraga. Ta se mišljenja mogu dostaviti na vlastitu inicijativu, na zahtjev glavnog direktora ili na zahtjev institucije, tijela, ureda ili agencije, bez uplitanja u provođenje istraga u tijeku.

Ured na svojoj internetskoj stranici objavljuje svoje odgovore na mišljenja nadzornog odbora.

Institucijama, tijelima, uredima ili agencijama šalje se preslika mišljenja izdanih u skladu s trećim podstavkom.

Nadzorni odbor ima pristup svim informacijama i dokumentima koje smatra potrebnima za izvršavanje svojih zadataka, uključujući izvješća i preporuke o zatvorenim istragama i odbačenim predmetima, ali se ne upliće u provođenje istraga u tijeku i poštuje zahtjeve o povjerljivosti i zaštiti podataka.

▼B

2. Nadzorni odbor sastoji se od pet neovisnih članova s iskustvom izvršavanja visoke sudske ili istražiteljske funkcije ili slične funkcije povezane s područjem aktivnosti Ureda. Imenuju ih zajedničkom suglasnošću Europski parlament, Vijeće i Komisija.

▼B

Odluka o imenovanju članova nadzornog odbora također sadrži rezervnu listu s kandidatima koji mogu zamijeniti članove nadzornog odbora do isteka njihova mandata u slučaju ostavke, smrti ili trajne onesposobljenosti jednog ili više njegovih članova.

3. Mandat članova nadzornog odbora traje pet godina i ne može se produljivati. Kako bi se sačuvalo stručno znanje nadzornog odbora, naizmjenice se zamjenjuju tri odnosno dva člana.

4. Po isteku mandata članovi nadzornog odbora ostaju na dužnosti sve dok ih se ne zamijeni.

5. Ako član nadzornog odbora više ne ispunjava uvjete za obavljanje svoje dužnosti ili ako je optužen za teško kršenje dužnosti, Europski parlament, Vijeće i Komisija mogu ga zajedničkom suglasnošću razriješiti dužnosti.

6. U skladu s važećim pravilima Komisije članovi nadzornog odbora primaju dnevnicu te im se nadoknađuju troškovi nastali tijekom izvršavanja njihovih zadaća.

7. U izvršavanju svojih zadaća članovi nadzornog odbora ne smiju tražiti niti primati upute bilo koje vlade ili institucije, tijela, ureda ili agencije.

▼M2

8. Nadzorni odbor imenuje svog predsjednika. Donosi svoj poslovnik, koji se prije donošenja podnosi na znanje Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Sastanci nadzornog odbora sazivaju se na inicijativu njegova predsjednika ili glavnog direktora. Održava se najmanje 10 sastanaka godišnje. Svoje odluke nadzorni odbor donosi većinom glasova svojih članova. Njegovo tajništvo osigurava Komisija u bliskoj suradnji s nadzornim odborom. Prije imenovanja osoblja tajništva, savjetuje se s nadzornim odborom i njegovo se stajalište uzima u obzir. Tajništvo djeluje u skladu s uputama nadzornog odbora i neovisno o Komisiji. Ne dovodeći u pitanje njezin nadzor nad proračunom nadzornog odbora i njegova tajništva, Komisija se ne upliće u nadzorne uloge nadzornog odbora.

▼M1

Dužnosnici raspoređeni u tajništvo nadzornog odbora u pogledu nadzornog djelovanja nadzornog odbora ne traže niti primaju upute od bilo koje vlade ili institucije, tijela, ureda ili agencije.

▼B

9. Nadzorni odbor svake godine priprema barem jedno izvješće o svojim aktivnostima, koje posebno obuhvaća ocjenu neovisnosti Ureda, primjenu postupovnih jamstava i trajanje istraga. Ta se izvješća šalju Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu.

Nadzorni odbor može podnijeti izvješća Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu o rezultatima istraga Ureda kao i o mjerama poduzetima na temelju njih.

▼B*Članak 16.***Razmjena mišljenja s institucijama****▼M2**

1. Europski parlament, Vijeće i Komisija sastaju se jednom godišnje s glavnim direktorom i na političkoj razini razmjenjuju mišljenja o politici Ureda u vezi s metodama za sprečavanje prijevара, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije kao i borbe protiv njih. Nadzorni odbor sudjeluje u razmjeni mišljenja. Glavni europski tužitelj poziva se da sudjeluje u razmjeni mišljenja. Na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, glavnog direktora ili nadzornog odbora predstavnici Revizorskog suda, EPPO-a, Eurojusta i Europolа mogu se na *ad hoc* osnovi pozvati da prisustvuju razmjeni mišljenja.

2. U okviru cilja iz stavka 1. razmjena mišljenja može se odnositi na svaki predmet u pogledu kojega se slažu Europski parlament, Vijeće i Komisija. Osobito, razmjena mišljenja može se odnositi na:

- (a) strateške prioritete istražnih politika Ureda;
- (b) mišljenja i izvješća o aktivnostima koje nadzorni odbor dostavlja na temelju članka 15.;
- (c) izvješća glavnog direktora na temelju članka 17. stavka 4. i po potrebi sva druga izvješća institucija koja se odnose na mandat Ureda;
- (d) okvir za odnose između Ureda i institucija, tijela, ureda i agencija, a posebno EPPO-a, uključujući sva horizontalna i sistemska pitanja uočena u daljnjem postupanju nakon završnih izvješća o istrazi Ureda;
- (e) okvir za odnose između Ureda i nadležnih tijela država članica, uključujući sva horizontalna i sistemska pitanja uočena u daljnjem postupanju nakon završnih izvješća o istrazi Ureda;
- (f) odnose između Ureda i nadležnih tijela u trećim zemljama i međunarodnih organizacija u okviru sporazuma iz ove Uredbe;
- (g) djelotvornost rada Ureda u pogledu izvršavanja njegova mandata.

▼B

3. Sve institucije koje sudjeluju u razmjeni mišljenja osiguravaju da se time ne miješa u provođenje istraga u tijeku.

4. Institucije koje sudjeluju u razmjeni mišljenja u svom djelovanju uzimaju u obzir mišljenja iznesena tijekom razmjene. Glavni direktor u izvješćima iz članka 17. stavka 4. navodi informacije o eventualnim mjerama koje je poduzeo Ured.

▼B*Članak 17.***Glavni direktor**

1. Ured vodi glavni direktor. Glavnog direktora imenuje Komisija u skladu s postupkom iz stavka 2. Mandat glavnog direktora traje sedam godina i ne može se produljivati.

▼M2

2. Za imenovanje novog glavnog direktora Komisija objavljuje poziv na podnošenje prijava u *Službenom listu Europske unije*. Natječaj se objavljuje najkasnije šest mjeseci prije isteka mandata aktualnog glavnog direktora. Komisija sastavlja popis odgovarajuće kvalificiranih kandidata. Nakon što nadzorni odbor da pozitivno mišljenje o postupku odabira koji primjenjuje Komisija, Europski parlament i Vijeće pravodobno se dogovaraju o popisu triju kandidata koji su ušli u uži izbor s popisa prikladnih kandidata koji je sastavila Komisija. Komisija imenuje glavnog direktora s popisa kandidata koji su ušli u uži izbor.

3. Glavni direktor pri obavljanju svojih dužnosti u vezi s pokretanjem i provođenjem vanjskih i unutarnjih istraga ili koordinacijskim aktivnostima, ili sastavljanjem izvješća nakon takvih istraga ili koordinacijskih aktivnosti, ne traži niti prima upute bilo koje vlade ili institucije, tijela, ureda ili agencije. Ako glavni direktor smatra da se mjerom koju poduzima Komisija dovodi u pitanje njegova ili njezina neovisnost, o tome odmah obavješćuje nadzorni odbor i odlučuje hoće li Sudu EU-a podnijeti tužbu protiv Komisije.

4. Glavni direktor redovito, barem jedanput godišnje, izvješćuje Europski parlament, Vijeće, Komisiju i Revizorski sud o rezultatima istraga koje je proveo Ured, poduzetim radnjama i uočenim problemima, uz poštovanje povjerljivosti istraga, legitimnih prava umiješanih osoba i informatora te po potrebi nacionalnog prava koje se primjenjuje na sudske postupke. Ta izvješća uključuju i procjenu mjera koje su poduzela nadležna tijela država članica te institucije, tijela, uredi i agencije na temelju izvješća i preporuka koje sastavlja Ured.

4.a Na zahtjev Europskog parlamenta ili Vijeća u kontekstu njihovih prava proračunskog nadzora, glavni direktor može pružiti informacije o aktivnostima Ureda uz poštovanje povjerljivosti istraga i daljnjih postupaka. Europski parlament i Vijeće osiguravaju povjerljivost informacija koje se pružaju u skladu s ovim stavkom.

5. Glavni direktor periodično izvješćuje nadzorni odbor o aktivnostima Ureda, o provođenju svoje istražne uloge i o daljnjim postupcima koja su poduzeta na temelju istraga.

Glavni direktor periodično obavješćuje nadzorni odbor o:

(a) predmetima u kojima se nisu slijedile preporuke glavnog direktora;

▼M2

- (b) predmetima u kojima su informacije poslane sudskim tijelima država članica ili EPPO-u;
- (c) predmetima u kojima nije pokrenuta istraga ili predmetima koji su odbačeni;
- (d) trajanju istraga u skladu s člankom 7. stavkom 8.

▼B

6. Glavni direktor može pisanim putem delegirati izvršenje nekih od svojih funkcija iz članka 5., članka 7. stavka 2., članka 11. stavka 7. i članka 12. stavka 2. na jednog ili više zaposlenika Ureda, navodeći uvjete i ograničenja takvog delegiranja.

▼M2

7. Glavni direktor uspostavlja unutarnji postupak za savjetovanje i kontrolu, uključujući provjeru zakonitosti, između ostalog u vezi s poštovanjem postupovnih jamstava i temeljnih prava umiješanih osoba i nacionalnog prava država članica o kojima je riječ, posebno u pogledu članka 11. stavka 2. Provjeru zakonitosti provodi osoblje Ureda koje je stručno u području prava i istražnih postupaka. Njihovo mišljenje prilaže se završnom izvješću o istrazi.

8. Glavni direktor donosi smjernice o istražnim postupcima namijenjene osoblju Ureda. Te su smjernice u skladu s ovom Uredbom te između ostalog obuhvaćaju:

- (a) postupke koje treba primjenjivati u provedbi mandata Ureda;
- (b) detaljna pravila kojima se uređuju istražni postupci;
- (c) postupovna jamstva;
- (d) detalje unutarnjih postupaka za savjetovanje i kontrolu, uključujući provjeru zakonitosti;
- (e) zaštitu podataka i politike o komuniciranju i pristupu dokumentima kako je utvrđeno u članku 10. stavku 3.b;
- (f) odnose s EPPO-om.

▼B

Te smjernice i njihove eventualne preinake usvajaju se nakon što je nadzorni odbor imao priliku iznijeti svoje opaske o njima, nakon čega se proslijeđuju na znanje Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji te se u informativne svrhe objavljuju na internetskoj stranici Ureda na službenim jezicima institucija Unije.

▼M2

9. Prije donošenja bilo kakvih stegovnih sankcija protiv glavnog direktora ili ukidanja njegova ili njena imuniteta, Komisija se savjetuje s nadzornim odborom.

▼B

Bilo kakve stegovne sankcije protiv glavnog direktora donose se na osnovi utemeljene odluke, koja se proslijeđuje na znanje Europskom parlamentu, Vijeću i nadzornom odboru.

10. Svako upućivanje na „direktora” Ureda u pravnim tekstovima shvaća se kao upućivanje na glavnog direktora.

▼M1*Članak 18.***Financiranje**

Ukupni iznos proračunskih sredstava za Ured prikazuje se u posebnoj proračunskoj liniji unutar odjeljka općeg proračuna Europske unije koji se odnosi na Komisiju i detaljno se navodi u Prilogu navedenom odjeljku. Proračunska sredstva za nadzorni odbor i njegovo tajništvo prikazuju se u odjeljku općeg proračuna Europske unije koji se odnosi na Komisiju.

Plan radnih mjesta Ureda prilaže se planu radnih mjesta Komisije. Plan radnih mjesta Komisije uključuje tajništvo nadzornog odbora.

▼M2*Članak 19.***Evaluacijsko izvješće i moguća revizija**

1. Najkasnije pet godina nakon datuma utvrđenog u skladu s člankom 120. stavkom 2. drugim podstavkom Uredbe (EU) 2017/1939, Komisija podnosi Europskom parlamentu i Vijeću evaluacijsko izvješće o primjeni i učinku ove Uredbe, posebice kada je riječ o učinkovitosti i djelotvornosti suradnje između Ureda i EPPO-a. To je izvješće popraćeno mišljenjem nadzornog odbora.

2. Najkasnije dvije godine nakon podnošenja evaluacijskog izvješća na temelju prvog stavka, Komisija, prema potrebi, podnosi zakonodavni prijedlog Europskom parlamentu i Vijeću za modernizaciju okvira Ureda, uključujući dodatna ili detaljnija pravila o osnivanju Ureda, njegovim funkcijama ili postupcima koji se primjenjuju na njegove aktivnosti, posebno u vezi s njegovom suradnjom s EPPO-om, prekograničnim istragama i istragama u državama članicama koje ne sudjeluju u EPPO-u.

▼B*Članak 20.***Stavljanje izvan snage**

Uredba (EZ) br. 1073/1999 i Uredba (Euratom) br. 1074/1999 stavljaju se izvan snage.

Upućivanja na uredbe stavljene izvan snage shvaćaju se kao upućivanja na ovu Uredbu i tumače se u skladu s tablicom prikaza odnosa iz Priloga II.

*Članak 21.***Stupanje na snagu i prijelazne odredbe**

1. Ova Uredba stupa na snagu prvog dana mjeseca nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

2. Članak 15. stavak 3. primjenjuje se tijekom trajanja mandata članova nadzornog odbora koji su tu funkciju preuzeli na dan stupanja na snagu ove Uredbe. Neposredno nakon stupanja na snagu ove Uredbe predsjednik Europskog parlamenta ždrijebom odabire dva člana nadzornog odbora čije dužnosti, odstupajući od prve rečenice članka 15. stavka 3., po isteku prvih 36 mjeseci njihova mandata prestaju. Na temelju popisa iz članka 1. stavka 2. Odluke 2012/45/EU, Euratom Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije od 23. siječnja 2012. o imenovanju članova nadzornog odbora Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) ⁽¹⁾ i prema redoslijedu navedenom u njemu, dva nova člana, koja zamjenjuju članove kojima je istekao mandat, imenuju se automatski na mandat od pet godina. Novi članovi su prve dvije osobe čija se imena nalaze na popisu.

3. Treća rečenica članka 17. stavka 1. primjenjuje se tijekom trajanja mandata glavnog direktora koji je tu funkciju preuzeo prije stupanja na snagu ove Uredbe.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

⁽¹⁾ SL L 26, 28.1.2012., str. 30.



PRILOG I.

UREDBE STAVLJENE IZVAN SNAGE (IZ ČLANKA 20.)

Uredba (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća

(SL L 136, 31.5.1999., str. 1.)

Uredba Vijeća (Euratom) br. 1074/1999

(SL L 136, 31.5.1999., str. 8.)



PRILOG II.

KORELACIJSKA TABLICA

Uredba (EZ) br. 1073/1999 i Uredba (Euratom) br. 1074/1999	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1.	Članak 1. stavak 1.
Članak 1. stavak 2.	Članak 1. stavak 2.
—	Članak 1. stavak 3.
Članak 1. stavak 3.	Članak 1. stavak 4.
—	Članak 1. stavak 5.
—	Članak 2. točka 1.
—	Članak 2. točka 2.
—	Članak 2. točka 3.
Članak 2.	Članak 2. točka 4.
—	Članak 2. točka 5.
—	Članak 2. točka 6.
—	Članak 2. točka 7.
Članak 3. prvi podstavak	Članak 3. stavak 1. prvi podstavak
Članak 3. drugi podstavak	Članak 3. stavak 1. drugi podstavak
—	Članak 3. stavak 2.
—	Članak 3. stavak 3. drugi podstavak
—	Članak 3. stavak 3. treći podstavak
—	Članak 3. stavak 4.
—	Članak 3. stavak 5.
—	Članak 3. stavak 6.
Članak 4. stavak 1. prvi podstavak	Članak 4. stavak 1. prvi podstavak
Članak 4. stavak 1. drugi podstavak	Članak 4. stavak 1. drugi podstavak
Članak 4. stavak 2.	Članak 4. stavak 2.
Članak 4. stavak 3. prvi podstavak	Članak 4. stavak 3.
Članak 4. stavak 3. drugi podstavak	—
Članak 4. stavak 4.	Članak 4. stavak 4. prva rečenica
—	Članak 4. stavak 5.
Članak 4. stavak 5. prvi podstavak	Članak 4. stavak 6. prvi podstavak
—	Članak 4. stavak 6. drugi podstavak
Članak 4. stavak 5. drugi podstavak	Članak 4. stavak 6. treći podstavak
Članak 4. stavak 6. točka (a)	Članak 4. stavak 7.
Članak 4. stavak 6. točka (b)	—

▼B

Uredba (EZ) br. 1073/1999 i Uredba (Euratom) br. 1074/1999	Ova Uredba
—	Članak 4. stavak 8.
—	Članak 5. stavak 1.
Članak 5. prvi stavak	Članak 5. stavak 2. prvi podstavak
Članak 5. drugi stavak	Članak 5. stavak 2. drugi podstavak
—	Članak 5. stavak 3.
—	Članak 5. stavak 4.
—	Članak 5. stavak 5.
—	Članak 5. stavak 6.
—	Članak 6.
Članak 6. stavak 1.	Članak 7. stavak 1.
Članak 6. stavak 2.	Članak 7. stavak 2. prva rečenica
Članak 6. stavak 3.	Članak 7. stavak 2. druga rečenica
Članak 6. stavak 4.	Članak 3. stavak 3. prvi podstavak
—	Članak 7. stavak 4.
Članak 6. stavak 5.	Članak 7. stavak 5.
Članak 6. stavak 6.	Članak 7. stavak 3.
—	Članak 7. stavak 6.
—	Članak 7. stavak 7.
—	Članak 7. stavak 8.
Članak 7. stavak 1.	Članak 8. stavak 1.
Članak 7. stavak 2.	Članak 8. stavak 2.
Članak 7. stavak 3.	Članak 8. stavak 3.
—	Članak 9.
Članak 8. stavak 1.	Članak 10. stavak 1.
Članak 8. stavak 2. prvi podstavak	Članak 10. stavak 2.
Članak 8. stavak 2. drugi podstavak	—
Članak 8. stavak 3.	—
Članak 8. stavak 4.	—
—	Članak 10. stavak 4.
—	Članak 10. stavak 5.
Članak 9. stavak 1.	Članak 11. stavak 1. prvi podstavak
—	Članak 11. stavak 1. drugi podstavak
Članak 9. stavak 2.	Članak 11. stavak 2.
Članak 9. stavak 3.	Članak 11. stavak 3.
Članak 9. stavak 4.	Članak 11. stavak 4.

▼B

Uredba (EZ) br. 1073/1999 i Uredba (Euratom) br. 1074/1999	Ova Uredba
—	Članak 11. stavak 5.
—	Članak 11. stavak 6.
—	Članak 11. stavak 7.
—	Članak 11. stavak 8.
Članak 10. stavak 1.	Članak 12. stavak 1.
Članak 10. stavak 2.	Članak 12. stavak 2. prvi podstavak
—	Članak 12. stavak 2. drugi podstavak
—	Članak 12. stavak 2. treći podstavak
Članak 10. stavak 3.	Članak 4. stavak 4. druga rečenica
—	Članak 12. stavak 3.
—	Članak 12. stavak 4.
—	Članak 13.
—	Članak 14.
Članak 11. stavak 1. prvi podstavak	Članak 15. stavak 1. prvi podstavak
—	Članak 15. stavak 1. drugi podstavak
Članak 11. stavak 1. drugi podstavak	Članak 15. stavak 1. treći podstavak
—	Članak 15. stavak 1. četvrti podstavak
—	Članak 15. stavak 1. peti podstavak
Članak 11. stavak 2.	Članak 15. stavak 2. prvi podstavak
—	Članak 15. stavak 2. drugi podstavak
Članak 11. stavak 3.	Članak 15. stavak 3.
Članak 11. stavak 4.	Članak 15. stavak 4.
—	Članak 15. stavak 5.
—	Članak 15. stavak 6.
Članak 11. stavak 5.	Članak 15. stavak 7.
Članak 11. stavak 6.	Članak 15. stavak 8.
Članak 11. stavak 7.	Članak 17. stavak 5. treći podstavak
Članak 11. stavak 8.	Članak 15. stavak 9.
—	Članak 16.
Članak 12. stavak 1.	Članak 17. stavak 1.
Članak 12. stavak 2.	Članak 17. stavak 2.
Članak 12. stavak 3. prvi podstavak	Članak 17. stavak 3.
Članak 12. stavak 3. drugi podstavak	Članak 17. stavak 4.

▼B

Uredba (EZ) br. 1073/1999 i Uredba (Euratom) br. 1074/1999	Ova Uredba
Članak 12. stavak 3. treći podstavak	Članak 10. stavak 3.
—	Članak 17. stavak 5. prvi podstavak
—	Članak 17. stavak 5. drugi podstavak
—	Članak 17. stavak 6.
—	Članak 17. stavak 7.
—	Članak 17. stavak 8.
Članak 12. stavak 4. prva rečenica	Članak 17. stavak 9. prvi podstavak
Članak 12. stavak 4. druga rečenica	Članak 17. stavak 9. drugi podstavak
—	Članak 17. stavak 10.
Članak 13.	Članak 18.
Članak 14.	—
Članak 15.	Članak 19.
—	Članak 20.
Članak 16.	Članak 21. stavak 1.
—	Članak 21. stavak 2.
—	Članak 21. stavak 3.
—	Prilog I.
—	Prilog II.